

L'apport de la poésie à l'apprentissage lexico-syntaxique en 5^{ème} année du primaire en Algérie



Fatima Ziouani

Université Amar Telidji, Laghouat, Algérie
zioanifatima@yahoo.fr

Dr. Abdelkader Ghellal

Université Oran 2 Essenia, Algérie
boudjghellal@yahoo.fr

Résumé

L'apprentissage d'une langue étrangère en Algérie, et particulièrement de la langue française représente un défi réel pour les élèves du primaire. Nous avons voulu éprouver l'hypothèse que la poésie contribue à l'apprentissage du FLE. Diverses recherches ont été effectuées autour du texte littéraire, notamment de la poésie pour prouver l'efficacité de cette dernière dans l'acte de l'apprentissage du FLE. Dans le domaine de la didactique des langues étrangères, la poésie a toujours été un facteur enrichissant, vu la particularité du texte poétique (rimes, intonation, vocabulaire soutenu, structures complexes...). Dans cet article, nous tentons de montrer d'autres modes d'emploi du poème afin de mettre l'apprentissage du lexique et de la syntaxe en valeur.

Mots-clés : poésie, apprentissage, motivation, lexique, syntaxe

إسهام الشعر في تعلم مفردات وقواعد اللغة الفرنسية لدى تلاميذ الخامسة ابتدائي في الجزائر

المخلص: تعلم لغة أجنبية في الجزائر، وخاصة اللغة الفرنسية هو تحد حقيقي لتلاميذ المدارس الابتدائية. في هذا الصدد، أردنا اختبار فرضية أن الأشعار المدرسية تسهم في تعلم اللغة الفرنسية. عدة بحوث أجريت حول النص الأدبي، بما في ذلك الشعر لإثبات فعاليته في عملية تعلم اللغة الفرنسية؛ ذلك أن الشعر كان دائما مصدرا للإثراء، وذلك بفضل خصوصية النص الشعري (قافية، أداء، مفردات موحية، تراكيب معقدة...). في هذا المقال العلمي، سنحاول إظهار طرق أخرى لاستخدام الأشعار، حيث يكون تعلم المفردات و القواعد في الواجهة. **الكلمات المفتاحية:** القصائد الشعرية، التعلم، التحفيز، المفردات، القواعد.

The contribution of poetry to vocabulary and syntax learning at the fifth year of primary school in Algeria

Abstract

Learning a foreign language in Algeria, and in particular the French language is a real challenge for primary school students. We wanted to test the hypothesis that poetry contributes to the learning French. Various research has been done around the literary text, including poetry to demonstrate its effectiveness in the act of learning French. In the field of foreign language, poetry has always been a source of enrichment, thanks to the particularity of the poetic text (rhyme, intonation, support vocabulary, complex

structures ...). In this paper, we try to show other modes of poem's learning to develop learning vocabulary and syntax.

Keywords: poetry, learning, motivation, vocabulary, syntax

Introduction

La place importante accordée à la langue française dans les programmes de l'école primaire en Algérie exige la recherche permanente d'un outil didactique plus adéquat qui contribue à l'apprentissage de cette langue.

Selon le guide du maître de la 5^{ème} A.P. (2010 :11) : *Au terme de la 5^{ème} AP, l'élève sera capable de produire, à partir d'un support oral ou visuel (texte, image), un énoncé oral ou écrit en mettant en œuvre les actes de parole exigés par la situation de communication.* Pour arriver à cet objectif terminal d'intégration, désormais (OTI), des activités à l'oral et à l'écrit sont proposées pour lui permettre d'accéder graduellement à la maîtrise de la langue, en testant ses connaissances au fur et à mesure, grâce à des activités d'évaluation et de réinvestissement permettant une régulation efficace de son évolution.

Nous nous sommes donc interrogés sur la nature des activités poétiques appliquées à l'école. Parce que de telles activités nous semblent importantes dans la maîtrise de la langue française, dans la construction de l'imagination de l'élève, nous visons à en faire un élément d'étude afin d'évaluer leur apport à l'apprentissage du FLE, notamment sur les plans lexical et syntaxique.

Sachant que les instituteurs sont amenés à faire de la poésie pour répondre aux contraintes des programmes, nous nous demandons dans cet article dans quelle mesure la poésie pourrait favoriser l'apprentissage du français.

De nombreuses études ont prouvé l'importance de la poésie pour l'élève. Suite à des discussions avec des enseignants, nous nous sommes rendu compte qu'il y a des apprentissages à mener dans cette discipline et des compétences linguistiques à édifier. La maîtrise de la langue nécessitant une diversification des approches et des supports pédagogiques, nous estimons pouvoir envisager la poésie comme un support didactique.

1. La poésie à l'école

Fournier (1997 : 64) pense que le bain poétique dans lequel sont plongés les enfants crée en eux plusieurs paramètres nécessaires à la constitution de la personnalité, tels que l'adaptation d'un sens critique, l'appropriation esthétique, l'acquisition d'un

vocabulaire et la familiarisation avec l'image poétique. En effet, cet avis soutient le fait que la familiarisation avec la poésie incite volontiers les élèves à aimer la langue, à se l'approprier tout en ayant le plaisir d'apprendre.

Souché (1949 : 167) quant à lui, propose une démarche pratique pour faire de la poésie en classe. Pour lui, il faut expliquer le texte, le lire, le faire relire par les élèves tout en corrigeant la diction. Ainsi, la récitation les aide à travailler leur mémoire. Le fait de les interroger au début de chaque leçon; les élèves s'habitueront à savoir leur texte imperturbablement, et l'enseignement littéraire reposera sur une base très solide.

Place de la poésie dans le programme de FLE (5^{ème} A.P)

Selon le guide du maître de la 5^{ème} année primaire, des pages sont consacrées à des poèmes qui ont été choisis en fonction des rapports qui existent entre eux et les autres activités de la séquence. Ces rapports peuvent concerner les structures grammaticales ou les thématiques. L'objectif de cette rubrique est également d'initier les élèves à la lecture de la poésie. Ils auront à répondre à des questions et à produire parfois de petits énoncés à partir de modèles (production individuelle écrite ou travail oral collectif). Dans ce sens, (Balpe, 1974 : 122) souligne :

« Le texte écouté doit pouvoir être lu ; il est intéressant qu'il soit à la disposition des élèves, c'est-à-dire que l'ouvrage d'où il est extrait figure, un certain temps au moins, dans la bibliothèque de classe »

2. Analyse du manuel de la 5^{ème} année primaire.

Au primaire, les nouveaux programmes de français en Algérie visent la révision du système éducatif en tentant d'installer des compétences linguistiques de base au cours des différents paliers. En effet, ils représentent le point de départ des deux cycles suivants de l'enseignement, à savoir le cycle moyen et secondaire. Le programme de français des 5^{ème} A.P. est accompagné d'un manuel, dont les auteurs veulent mettre en place les pratiques didactiques, telles que la compréhension, la lecture et l'exploitation des points de langue ; au sein de séquences enchaînées. Ainsi, ils envisagent divers emplois de la langue en proposant des activités de communication écrites et orales, dont nous exposons, ci-dessous la nature.

2.1. Nature des activités

Dans le manuel figurent de différents types d'activités faites pour permettre la réalisation d'apprentissage : des multitudes d'activités de compréhension, des activités sur le réemploi de structures, des activités d'expression orale et écrite dirigées. Les premières activités de chaque séquence portent sur la lecture et la compréhension de l'écrit. Les nombreux textes proposés à cet effet sont assez courts. Ces activités sont suivies par d'autres lexicales, puis syntaxiques et enfin de productions orales et écrites. Elles sont également présentées dans un ordre qui s'inscrit dans une logique d'intégration progressive (observation, découverte, acquisition, réinvestissement).

2.2. Recensement des textes poétiques

Nous avons remarqué que les textes poétiques à étudier sont répartis tout au long des séquences durant l'année. En effet, les poèmes intercalent le manuel d'une manière régulière et équilibrée. Cependant, les textes à caractères poétique ne sont pas amplement fournis ; ce qui pourrait être dû à la priorité accordée par les auteurs à la préparation de l'examen de fin du cycle.

Pour plus de précision, nous présentons les intitulés des textes en question, leurs auteurs, ainsi que les objectifs pédagogiques visés par ces poèmes.

Intitulé du texte	Auteur	Objectifs lexico-syntaxiques envisagés
La cigale et la fourmi p. 41 (Fable)	Jean de La Fontaine	Etude du féminin des noms. Etude de l'imparfait de l'indicatif.
Les beaux métiers p.42	Jacques Charpentreau	L'infinitif après un verbe. Etude de la dérivation [nom d'agent]
Ménagerie p. 75.	George Duhamel	Reconnaitre les types de phrases. Découvrir les formes des phrases.
Pour ma mère p. 109.	Maurice Carême	Etude du champ lexical.
J'aime l'âne p.110	Francis Jammes	Saisir les constituants de la phrase. Retenir les adjectifs possessifs.
La chenille p.110.	Guillaume Apollinaire	Reconnaitre l'impératif. Etude de la synonymie/antonymie ».
Pour faire le portrait d'un oiseau, p.143.	Jacques Prévert.	Etude des articulateurs logiques. Reconnaitre les adjectifs qualificatifs.
Les hiboux, p.144.	R. Desnos	Etudier la comparaison. Le pluriel des noms [s, x]

Tableau n° 1 : Recensement des différents poèmes et des objectifs visés.

Choix des thèmes : Aux apprenants du cours primaire, les morceaux donnés à apprendre doivent être courts et simples. Selon Ozouf et Charrier (1949 : 162) :

« Il faut écarter les morceaux empreints de tristesse, il faut choisir des morceaux d'une haute inspiration, qui glorifie le travail et le progrès et portent les élèves à l'action [...] Les élèves ne sont sensibles qu'aux sentiments naturels et peu compliqués : l'amour filial, l'amour fraternel, l'amour patriotique et l'amour du prochain ».

Les instructions du guide du maître (2010 : 18), quant à elles, étayaient les critères de choix des textes courts afin d'en faciliter la diction et la mémorisation : *Il faut procéder à un choix de poèmes faciles à dire et à mémoriser.*

C'est en effet ce que nous pouvons remarquer sur le tableau n° 1 (revoir les intitulés des textes proposés).

2.3. Pratique de la poésie en salle de classe

Pour mieux cerner la pratique de la poésie à l'école algérienne, nous avons conduit une enquête, en 2010/2011, dans les établissements du primaire de la wilaya de Tiaret. Nous nous sommes basée sur plusieurs modes de recherche :

- le questionnaire ainsi que les discussions avec maints enseignants pour vérifier la fiabilité des déclarations faites dans les questionnaires ;
- l'observation menée en salle de classe qui nous donne des informations concrètes sur les pratiques poétiques avec les élèves de 5^{ème} année primaire et nous permet aussi d'expérimenter les activités liées à la poésie.

2.4. Présentation de l'échantillon enquêté

Ce sondage a pour but d'évaluer l'état de l'activité liée à la poésie dans le processus d'enseignement/apprentissage du français en classe de 5^{ème} A.P. Nous nous sommes basée sur les avis de 50 enseignants interrogés. Il s'agissait d'obtenir leurs opinions et conceptions autour des activités poétiques comme outil pédagogique.

Concernant la répartition entre l'âge et les sexes, nous signalerons qu'il y a 32 femmes pour 18 hommes. Quant à l'âge, il varie entre 25 ans, pour le plus jeune d'entre eux, et 54 pour le plus âgé. Leur expérience professionnelle varie entre 1 et 32 ans. Nous soulignerons aussi que les enseignants interrogés travaillent dans divers établissements (écoles) distribués dans différentes villes de la wilaya de Tiaret : Aïn-Dzarit, Hamadia, Dahmouni, Sougueur, Ksar-Chellala, Tagdempt, et Tiaret. 34 personnes sont titulaires

d'un diplôme de formation de maître d'enseignement primaire, 05 sont titulaires d'une licence et 11 enseignants ont d'autres diplômes : ingénieur, diplômés d'études supérieures dans différentes spécialités.

3. Outils d'enquête

Nous avons mené une enquête par questionnaire. Ce dernier comprend un ensemble de 23 questions que nous avons rassemblées en cinq grandes catégories. La première catégorie concerne la fréquence d'application des activités poétiques par les enseignants. La seconde indique les caractéristiques des poèmes proposés. La troisième, les objectifs assignés à travers l'utilisation des poèmes en classe. La quatrième, les difficultés rencontrées lors de l'exploitation des poèmes. La dernière, le rôle que joue la poésie en liaison avec l'apprentissage du FLE. Nous notons que l'âge, le sexe ainsi que le nombre d'expérience et l'établissement ont été cités dans le questionnaire.

4. Analyse des données

Utilisation des poèmes : renseignements

La première question vise à connaître la réalisation de la poésie par chaque enseignant : « Utilisez-vous les poèmes dans votre pratique pédagogique ? ».

Selon les réponses obtenues, le nombre d'enseignants qui exploitent moins les poèmes dépasse celui des enseignants qui font appel à la poésie dans leur pratique pédagogique. En effet, dix enseignants déclarent avoir utilisé les poèmes en classe. L'absence de l'exploitation de la poésie en classe renvoie selon 21 sur 50 des enseignants, à deux raisons :

- a) Le facteur temps : pour certains, le temps qu'ils perdent à faire réciter des poèmes aux élèves aurait été plus utile pour faire des séances de renforcement en points de langue.
- b) La formation : pour d'autres, cette absence est due à l'ignorance des modes variés d'utilisation des poèmes ; ce qui explique le manque de familiarisation avec la poésie.

Caractéristiques des poèmes

Question n° 2 : « Quelles sont les caractéristiques que vous pouvez attribuer aux poèmes proposés ? »

Plus des deux tiers des enseignants qualifient les textes des poèmes comme accessibles et agréables pour les élèves. La moitié des enseignants considère que les poèmes sont adaptés à l'âge des élèves. Cependant, 21 enseignants sur 50 estiment qu'ils sont plus motivants et 29 les jugent adaptés à l'apprentissage de la langue. 10 enseignants seulement sont favorables à ce que les poèmes proposés soient adaptés au goût des élèves.

Objectifs assignés de l'utilisation des poèmes

La troisième question revient aux objectifs visés à travers l'exploitation des poèmes en classe.

La majorité des enseignants (40 à 48) visent, à travers l'exploitation de la poésie, à faciliter l'acquisition des mots nouveaux, la prononciation et le rythme ; aider les élèves à parler lors de l'expression orale et à comprendre les paroles, contribuer à une meilleure prononciation des différents sons, ainsi que favoriser l'étude des points de langue.

Difficultés rencontrées

La quatrième question était consacrée aux obstacles rencontrés lors de l'enseignement/apprentissage des poèmes : « Quelles sont les difficultés que vous percevez lors de l'exploitation des poèmes en classe ? ».

La plupart des enseignants interrogés avancent que l'effectif pléthorique dans les salles de classe est la raison intense qui empêche l'apprentissage du poème. Vient en second lieu le facteur temps et enfin le manque de documents proposant ce genre d'activités. 05 enseignants seulement déclarent l'absence de difficultés.

Rôle et apports du poème aux apprentissages linguistiques

Nous pouvons dire que la quasi-totalité des enseignants interrogés (47) estiment que la poésie contribue vivement au processus d'enseignement/apprentissage du FLE ; tandis que 3 enseignants seulement pensent qu'il s'agit d'un moyen de distraction. Toutefois, pour mieux avancer notre hypothèse de départ, nous allons soumettre un échantillon d'apprenants de la 5^{ème} année primaire à une expérimentation réelle qui aura lieu en salle de classe.

5. Expérimentation des activités liées à la poésie

Constat et évaluation diagnostique

Ce que nous avons constaté lors du choix de l'échantillon, c'est le grand nombre d'obstacles linguistiques. En effet, beaucoup d'apprenants manifestent leur difficulté face à la langue française. (Interférences d'ordre phonétique, syntaxique et lexical). Nous avons donc proposé des exercices en vocabulaire, en grammaire, en conjugaison et en orthographe afin d'apporter quelques remédiations à ces contraintes.

Référence aux programmes officiels

Selon le guide du maître de la 5^{ème} AP. (2010 :18) :

« Les activités sur les textes poétiques, qui s'inscrivent dans une éducation esthétique, doivent en plus de la mémorisation, proposer des « jeux » sur la langue et des activités de re-création (sur le modèle de) ».

Tout en optant pour ce choix, nous avons soumis les apprenants à une pratique expérimentale en salle de classe. Pour notre expérimentation, nous avons choisi le poème de Robert Desnos, «Les Hiboux ». Ce poème figure dans le manuel scolaire à la page 144.

Dispositif d'expérimentation et déroulement

Nous avons sélectionné deux groupes d'apprenants, qui ont été soumis à une expérimentation en cinq étapes, de 60 minutes chacune. Cette expérimentation s'est déroulée en cinq phases, commençant par la découverte des différentes catégories du discours, pour arriver à la production d'un poème personnel en suivant le modèle donné. L'objectif était la rédaction par reproduction d'un poème à la manière de Robert Desnos.

Echantillon : Nous avons retenu un échantillon de quatre-vingt élèves (80) de 5^{ème} A.P. dont quarante (40) de l'école «Kouadria Youcef» de Tiaret ville et quarante (40) de l'école « Colonel Chabou » de Aïn Dzarit (zone semi rurale), choisis sur le tas pour varier les aboutissements possibles. Notre choix d'élèves de 5^{ème}A.P est lié au fait que c'est une année charnière entre le primaire et le secondaire.

Matériel

Le matériel est composé d'une grande affiche au tableau contenant le poème (incomplet) de Robert Desnos, d'un imprimé contenant le poème à étudier, d'un exemplaire pour chaque élève et de feuilles de classeur pour la production finale.

Phases de l'expérimentation

Phase de découverte :15 min.

Distribution du poème aux apprenants. Après avoir fait une lecture magistrale, l'enseignant donne la consigne oralement ; elle est aussitôt notée sur les exemplaires donnés: «lisez ce poème attentivement, puis tentez d'identifier la nature des mots supprimés selon leur position dans la phrase, exemples: (verbe, pronom, adjectif qualificatif, déterminant...). La liste des catégories à trouver est pré-indiquée en haut de page.

Phase de mise en commun: 10 min.

Elaboration collective au tableau, de la fiche du poème, celle-ci est aimantée au tableau, afin que chaque élève puisse y référer commodément.

Production d'écrit : 1^{er} essai de 20 min.

Consigne : « Essayez maintenant de compléter ce poème en fonction de ce que vous avez marqué sur l'affiche ». Vous devez respecter le sens général du poème. Mais vous n'êtes pas obligés de faire des rimes.

Phase d'expression orale et de correction par les pairs : 10 min.

Les apprenants lisent leurs poèmes au tableau, tandis que les autres doivent contrôler s'ils ont bien respecté la structure de base.

Lors de la 2^{ème} séance, les apprenants ont procédé à un « deuxième essai » en revoyant les problèmes de structure, en amendant l'orthographe et les rimes. L'enseignant a ensuite corrigé certaines erreurs de langue, et les élèves ont recopié leurs écrits au propre. Ceux-ci ont été évalués en fonction des critères consignés sur la fiche, mais en outre selon la création personnelle et l'éloignement par rapport au poème initial.

La version originale du poème est remise aux apprenants pour qu'ils en fassent une comparaison, un échange est ainsi possible entre les copies des apprenants à la fin de la séance.

Phase de production écrite libre : 15 min.

Dans cette étape, nous avons demandé aux apprenants de rédiger un petit poème, dans lequel ils parlent de leur animal préféré, en suivant le modèle de Robert Desnos. Les phrases doivent être courtes et simples. Nous avons proposé plusieurs critères d'évaluation à observer :

Pour le savoir : Connaître les classes de mot, la structure du poème et avoir un vocabulaire thématique

Pour le savoir-faire : réinvestir ses acquis pour compléter un poème en utilisant les catégories du discours et le vocabulaire thématique ; ainsi que l'expression de son appréciation.

Pour le savoir-être : s'investir dans un travail de production libre à partir d'une vision personnelle en mettant en œuvre son imaginaire dans l'interprétation.

6. Évaluation

Sachant que les écrits non notés sont parfois envisagés comme n'ayant pas d'importance, nous pouvons évidemment noter ce travail d'expression, à condition d'éviter de juger le contenu. Nous pouvons néanmoins prendre en compte des indices formels comme la présentation et la mise en page, la présence du refrain et du titre, le respect des consignes à l'égard de la structure syntaxique, et, d'autre part, la force des images en garantissant la part de subjectivité de cette évaluation. Evidemment, ces critères doivent être communiqués aux apprenants en cours de production.

Orthographe et corrections

Les élèves acceptent de bon gré de reprendre leur texte et d'en perfectionner la forme ; parce qu'il s'agit sans doute de leur production personnelle. En effet, ils y ont mis une partie d'eux-mêmes, ils veillent à ce qu'ils affichent un texte présenté convenablement et sans erreur.

7. Bilan et perspectives

Comme pour toutes les activités scolaires, les apprenants ne se présentent pas tous pareils face à des activités poétiques qui sollicitent l'imaginaire, un vocabulaire suffisant et une base syntaxique. Cependant, les apprenants n'étaient pas surpris de ce type d'exercice, car ils ont tendance à faire des activités lacunaires similaires lors de la séance de l'expression écrite.

En effet, nous sommes arrivée à classer les apprenants, d'après leurs résultats, en trois catégories : « bons » (15 élèves, 18%), « moyens » (37 élèves, 47%) et « faibles » (28 élèves, 35%). Nous pouvons donc avancer que les élèves motivés par la poésie représentent 65% face à ceux qui sont moins motivés par cette discipline (35%).

Sur le plan structural

35% des élèves ne savent pas distinguer les différentes catégories du discours et remplissent spontanément l'exemplaire. C'est la catégorie des « faibles ». Quinze élèves (18 %) arrivent à définir la nature des mots manquants (par rapport à leur position dans la phrase) ex. le sujet doit être suivi d'un verbe, le nom doit être précédé par un déterminant, etc. C'est la catégorie des « bons ». Trente-sept élèves (47 %) tentent de fonctionner leur acquis au service de cette expérience, avec beaucoup d'erreurs. Ce sont les « moyens ».

Sur le plan thématique

Les bons élèves ont saisi le thème (reconnaissance des hiboux) en lisant d'abord tout le poème avant de l'exploiter. Ils ont tenté de le découvrir à partir des expressions qui figurent sur l'exemplaire. Ils arrivent par conséquent à identifier les mots supprimés ou mots de sens voisins, voire même des tentatives de créativité (dû à l'imagination des élèves doués). Les élèves « faibles » se contentent de recopier les mots déjà existants.

Conclusion

La poésie octroie désormais la motivation des apprenants dans leurs apprentissages. Elle favorise ainsi leur vocabulaire, en les faisant jouer avec les mots. De plus, les formes complexes du poème permettent aux apprenants de mieux maîtriser l'aspect grammatical de la langue.

Les activités associées à la pratique de la poésie sont difficilement évaluables au terme d'une seule séance. En effet, il s'agit d'acquisitions à long terme. C'est un processus, qui pourrait être développé par une pratique d'activités poétiques, d'une façon intense et régulière.

A l'issue de cette courte expérimentation, nous avons également pu constater de manière générale une exploitation des structures syntaxiques, et un élargissement du lexique de chaque apprenant, grâce à la dynamique de classe.

Nous terminerons pas ces propos de Jean (1990 : 53) pour qui :

« Dire un poème par cœur, n'est pas le redire, c'est le réinventer pour soi. La mise en bouche et en gorge, en plus d'une extraordinaire école de maîtrise de soi et de sa propre émotivité, est découverte physique, physiologique même, du texte ».

Bibliographie

- Balpe, J.P, 1974, Les moments de poésie à l'école élémentaire, Paris : Armand Colin.
Charrier, C, Ozouf, R., 1949, Pédagogie Vécue, éditions. Nathan.
Fournier, J., 1997, « Redonner toute sa place à la poésie ». *Education enfantine*, n° 922, p. 54-70.
Guide du maître de la 5^{ème} année primaire, 2010, Office National des Publications Scolaires.
Jean, G., 1990, *Comment faire découvrir la poésie à l'école ?* Paris : éditions Retz,
Manuel de la 5^{ème} A.P., 2010, Office National des Publications Scolaires.
Souché, A., 1949, *Nouvelle Pédagogie pratique*. Éditions Nathan.

Annexes

Annexe 1 : Texte intégral

Les Hiboux

Ce sont les des hiboux

Qui désiraient chercher les poux

De leurs enfants, leurs petits choux,

En les tenant sur les genoux.

Les yeux d'or valent des bijoux

Leur bec est dur comme cailloux,

Ils sont doux comme des joujoux

Mais aux hiboux, point de genoux !

Votre histoire se passait où ?

Au Pérou ou chez les Mandchous ?

Hou Hou !

Pas du tout : c'était chez les fous.

Annexe 2

Consigne

«Lisez ce poème attentivement, puis tentez d'identifier la nature des mots supprimés «
Nom, verbe, pronom, déterminant, conjonction, adjectif possessif, adverbe, préposition.

Les Hiboux

Ce sont lesdes hiboux (.....)

Quichercher les poux (.....)

De leurs enfants, leurschoux, (.....)

En les tenantles genoux. (.....)

Les yeux d'or valentbijoux (.....)

Leur becdur comme cailloux, (.....)

Ils sontcomme des joujoux (.....)

..... aux hiboux, point de genoux ! (.....)

..... histoire se passait où ? (.....)

Au Pérou chez les Mandchous ? (.....)

Hou ! (.....)

Pas du tout : c'était chez les (.....)

Annexe 3

Consigne

«Essayez de compléter ce poème en fonction de ce que vous avez marqué sur l'affiche».

Attention : vous devez respecter le sens général du poème. Mais vous n'êtes pas obligés de faire des rimes.

Les Hiboux

Ce sont lesdes hiboux (nom)

Quichercher les poux (verbe)

De leurs enfants, leurschoux, (adjectif qualificatif)

En les tenantles genoux. (préposition)

Les yeux d'or valentbijoux (déterminant)

Leur becdur comme cailloux, (verbe)

Ils sontcomme des joujoux (adjectif qualificatif)

..... aux hiboux, point de genoux ! (conjonction)

..... histoire se passait où ? (adjectif possessif)

Au Pérou chez les Mandchous ? (conjonction)

Hou ! (interjection)

Pas du tout : c'était chez les (nom)

Annexe 4

La présente production a été écrite à la main. Pour la mettre sur flash disque, nous l'avons tapée à l'ordinateur.

Classe: 5 Année Primaire

Ecole: Colonel Chabou

Nom et prénom de l'élève: Benazzedine Fatima

Consigne : suivant le modèle prévu, rédige un petit poème, dans lequel tu parles de ton animal préféré, puis donne un titre à ton poème.

Titre : Chère jument

C'est la jument

La femme de cheval charmant,

Blanche, noire ou marron...

Toujours, elle est belle ;

Ses yeux de billes, toujours brillent.

Elle est forte, elle est élégante,

Elle est plus vite que le tigre,

Mais douce comme la mousse !

J'aime sa beauté et... sa fidélité